

Metter terms a la speculaziun

Votaziun dals 3 da mars 2013

DA LUCAS DEPLAZES / ANR

■ **Cun la midada da la lescha davart la planisaziun dal territori vul ins in svilup equilibrà ed in diever moderat e ponderà da noss terren.** Bliers Svizzers fan gronds quitads davart las surbajegiadas senza terms en diversas regiuns da noss pajais. Ord quest motiv han els inoltrà l'iniziativa «Spazi per l'uman e per la natira». Quella pretenda che la surfatscha totala da las zonas da construcziun en Svizra na vegnia betg engrondida per ils proxims 20 onns.

Per il cussegl federal e per il parlament va quella pretensiun memia lunsch. L'iniziativa saja memia pauc flexibla, ella impediss da crear las zonas necessarias. Ord quest motiv ha il parlament elavurà ina cuntraproposta indirecta a l'iniziativa. Sin quai han retratg ils iniziants l'iniziativa, dentant lià a la retratga la cundiziun che la revisiun da la lescha davart la planisaziun dal territori entria en vigor. Cunter la revisiun han ins pretendi il referendum. Vegn quella midada refusada ils 3 da mars proxim alura sto il pievel votar davart l'iniziativa menziunada.

ditg che singulas vischnancas hajan schizunt determinà tut il territori communal sco zona da construcziun. Actualmain dispona la Svizra da terren da bajegiar per 1,7 milliuns abitants. Sche nus cuntinuan in en quella moda na resti per noss biadis nagin terren da construcziun pli, ha admoni Leuthard.

Onn per onn vegn surbajegià en Svizra ina surfatscha da la grondezza dal Lai Rivaun. Durant ils ultims decennis han ins surbajegià en Svizra ina surfatscha che correspunda al Lai da Geneva. Ina construcziun illimitada chaschuna problems. Sin quella moda na po quai betg cuntinuar, ha ditg Leuthard. Quai ha demonstrà ina part da la populaziun cun l'iniziativa da la cuntrada.

Ilis chantuns van d'accord

Tenor la nova lescha formulescha la confederaziun tschertas premissas da basa e strategias. Ilis chantuns duain pudair sa sviluppar vinavant er en l'avegnir, ha punctuà Leuthard. Ilis chantuns restan vinavant responsabels per ils plans directivs e las vischnancas per ils plans d'utilisaziun, quai vul dir per la surfatscha da con-



Doris Leuthard:
«Sin quella moda na po quai betg cuntinuar.» KEYSTONE

Leuthard ha admoni

Sco quai che ha punctuà la cussegliera federala *Doris Leuthard* a chaschun da l'inscunter cun il pro-comité burgais da gievgia passada a Thun na possia il svilup dals ultims decennis betg cuntinuar. Il terren na stat a nus betg a disposiziun senza cunfins. Bain exista ina lescha federala da planisaziun dal territori dapi passa 30 onns. Tenor il dretg actual duessan las zonas da construcziun cumpigliar mo tant terren sco quai ch'i' dovra entaifer ils proxims 15 onns. Deplorablmain n'hajan betg tut ils chantuns fatg lur obligaziun sin quest sector. Intginas vischnancas disponian d'ina reserva da terren da construcziun per fin 50 onns. Leuthard ha

strucziun d'abitadis e per l'infrastructura necessaria. Leuthard ha fatg attent a l'augment constant da la populaziun ed a las pretaisas accentuadas da noss dis. En l'avegnir stoppia il terren vegnir nizzegià pli intensiv sco per exempel cun bajegiar pli spess. Leuthard ha contestà che la nova lescha vegnia ad avair per consequenza in augment dals tschains-chasa, sco quai che pretendia l'uniun d'artisanadi e mastergn.

Finamira da la revisiun da la lescha saja da procurar per in diever pli spargnus dal terren, d'evitar ina construcziun sparpagliada e nunordinada. La midada da la lescha duai proteger la cuntrada en l'interess da l'agricultura e dal turissem. Chantuns e vischnancas sustegnan la revisiun.